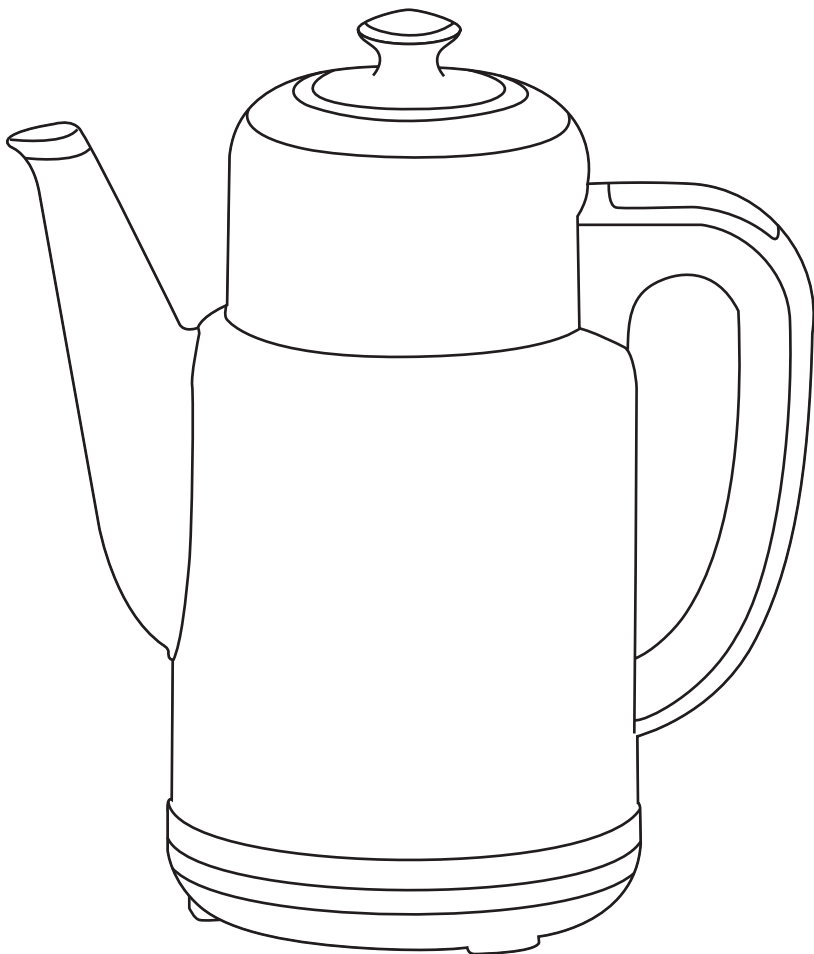


PLINT[®]

PURE KETTLE





English instructions for use

PLINT Electric kettle

For household use

1.7 liter capacity - 1500 W - 220-240Vac - 50Hz

Warning

- The kettle must not be used for anything other than boiling clean water.
- The keep-warm function may only be used when the kettle is under supervision.
- Avoid spilling water on the socket, plug and cord.
- Improper use of the kettle can cause potential damage.
- On the surface of the heating element there will be residual heat after use.

Safety instructions. Please read the instructions for use carefully, keep and safe it. If handing over the appliance, this manual must be enclosed. This kettle is intended for the preparation of ordinary quantities in the household and for household-like, non-commercial purposes. Household-like applications include e.g. use in kitchens for employees in shops, offices, farms and other commercial enterprises, or guest use in pensions, small hotels and similar. The kettle may only be used together with the supplied base. Only fill the kettle with water. Milk, soup, instant drinks or the like will burn and damage the kettle's heating elements. The kettle may only be used while the lid is closed. For physical reasons, the socket can collect condensation during use, this is normal and does not mean that the kettle is leaking. Any condensation must be wiped off immediately. When the kettle reaches a temperature of 100° C, the electric kettle will switch off. This means that the water only boils for a short time. Allow the kettle to cool for 5 minutes after the water has boiled before refilling with water. Do not switch on the kettle if it is empty. In this case, the overheating control will be activated and the kettle will switch off automatically.

Danger of electric shock. The kettle is equipped with an EU Schukostik (safety plug) to ensure proper grounding. If the appliance cannot be connected to such a plug, a suitable plug adapter must be used. Repairs to the kettle, e.g. replacement of a damaged power cord should only be done by trained professionals to avoid damage. This kettle can be used by children from the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and/or knowledge if they are supervised and have been instructed in the use of the appliance and have understood the resulting dangers. The kettle and cable must be inaccessible to children under 8 years of age and they must not operate the kettle. Children must not play with the kettle. Children must not clean or descale unless they are at least 8 years old and under the supervision of adults.

Moreover:

- Kettle, base or mains cable must never be immersed in water.
- The kettle may only be used with the supplied base.
- Only use the kettle when the mains cord and the appliance are undamaged.
- The kettle and base must be kept clean and dry. Therefore, avoid spilling water on the base.
- Immediately unplug the mains plug or switch off the mains voltage in the event of a fault.
- The kettle must not be put in the dishwasher and must not be steam cleaned.

Fire hazard. Kettle and base must not be placed on or near hot surfaces, e.g. stove.

Danger of scalding. The kettle is heated during use. Therefore, only grasp the handle. The bottom of the kettle can be hot from residual heat, so it must not be touched. The kettle may only be used with the lid completely closed. If the kettle fills up above the 'max' mark, there is a risk of boiling water spraying out. The kettle must not be used near water, e.g. in bathtubs, sinks or other containers. The kettle and base must be on a firm, level and stable surface when in use.

Choking hazard. Do not allow children to play with the packaging.

Usage

How to use the kettle. Open the lid and fill with clean, cold water. However, never all the way to the 'max' mark. Put the lid on and press the button with the 'on/off' symbol. When the water has boiled, the kettle goes out with a 'bib-bib' sound. It is possible to keep the water warm at either approx. 60° C, 75° C or 90° C. Press the button with the 'function' symbol with the three dots and select the desired program. The kettle heats the water to the selected temperature and keeps the water warm until the kettle is switched off by pressing the 'on/off' button.

Maintenance. The kettle is kept clean on the outside with a soft cloth. Inside, the kettle must be kept clean and free of limescale deposits, which can be removed with 32% acetic acid, mixed in a 1:2 ratio with water. Let the mixture work for several minutes with the lid on and rinse with clean water. Do not immerse the kettle in water when cleaning.

Dry cooking protection. The kettle has an overheating protection, which switches off the kettle if it is switched on without water.

Complaint. Right of complaint according to current legislation. In the event of a complaint, the kettle must be handed in where it was purchased together with the purchase receipt.

In the event of loss of this manual, please refer to www.plint.dk

Producer. PLINT A / S. Lindegården - Byejevn 5 - 5466 Asperup - Denmark - +45 87 85 00 00 - mail@plint.dk



Deutsche Gebrauchsanweisung

PLINT Wasserkocher

Für den Hausgebrauch

1,7 Liter Fassungsvermögen - 1500 W - 220-240 VAC - 50 Hz

Warnung

- Der Wasserkocher darf ausschließlich zum Kochen von sauberem Wasser verwendet werden.
- Die Warmhaltefunktion darf nur verwendet werden, wenn der Wasserkocher beaufsichtigt wird.
- Vermeiden Sie es, Wasser auf Steckdose, Stecker und Kabel zu verschütten.
- Eine unsachgemäße Verwendung des Wasserkochers kann zu potenziellen Schäden führen.
- Auf der Oberfläche des Heizelements verbleibt nach Gebrauch Restwärme.

Sicherheitshinweise. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bewahren Sie sie auf und bewahren Sie sie auf. Bei Übergabe des Gerätes ist diese Anleitung beizufügen. Dieser Wasserkocher ist für die Zubereitung haushaltsüblicher Mengen und für haushaltsähnliche, nicht gewerbliche Zwecke bestimmt. Haushaltsähnliche Anwendungen sind z. B. der Einsatz in Küchen für Mitarbeiter in Geschäften, Büros, landwirtschaftlichen Betrieben und anderen gewerblichen Betrieben oder der Gästeeinsatz in Pensionen, kleinen Hotels und ähnlichem. Der Wasserkocher darf nur zusammen mit der mitgelieferten Basis verwendet werden. Füllen Sie den Wasserkocher nur mit Wasser. Milch, Suppe, Instantgetränke oder ähnliches verbrennen und beschädigen die Heizelemente des Wasserkochers. Der Wasserkocher darf nur mit geschlossenem Deckel verwendet werden. Aus physikalischen Gründen kann sich während des Gebrauchs Kondenswasser an der Steckdose sammeln, dies ist normal und bedeutet nicht, dass der Wasserkocher undicht ist. Kondenswasser muss sofort abgewischt werden. Wenn der Wasserkocher eine Temperatur von 100° C erreicht, schaltet sich der Wasserkocher aus. Dadurch kocht das Wasser nur kurz. Lassen Sie den Wasserkocher 5 Minuten lang abkühlen, nachdem das Wasser gekocht hat, bevor Sie ihn wieder mit Wasser füllen. Schalten Sie den Wasserkocher nicht ein, wenn er leer ist. In diesem Fall wird der Überhitzungsschutz aktiviert und der Wasserkocher schaltet sich automatisch aus.

Stromschlaggefahr. Der Wasserkocher ist mit einer EU-Schukotik (Schutzkontaktstecker) ausgestattet, um eine ordnungsgemäße Erdung zu gewährleisten. Kann das Gerät nicht an einen solchen Stecker angeschlossen werden, muss ein geeigneter Steckeradapter verwendet werden. Reparaturen am Wasserkocher, z. B. Austausch eines beschädigten Netzkabels, sollten nur von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden, um Schäden zu vermeiden. Dieser Wasserkocher kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt und in die Benutzung des Gerätes eingewiesen wurden und die daraus resultierenden Folgen verstanden haben Gefahren. Der Wasserkocher und das Kabel müssen für Kinder unter 8 Jahren unzugänglich sein und sie dürfen den Wasserkocher nicht bedienen. Kinder dürfen nicht mit dem Wasserkocher spielen. Kinder dürfen nicht reinigen oder entkalken, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und stehen unter Aufsicht von Erwachsenen. Darüber hinaus:

- Wasserkocher, Sockel oder Netzkabel dürfen niemals in Wasser getaucht werden.
- Der Wasserkocher darf nur mit dem mitgelieferten Sockel verwendet werden.
- Benutzen Sie den Wasserkocher nur, wenn das Netzkabel und das Gerät unbeschädigt sind.
- Der Wasserkocher und die Basis müssen sauber und trocken gehalten werden. Vermeiden Sie daher, Wasser auf die Basis zu verschütten.
- Ziehen Sie im Störfall sofort den Netzstecker oder schalten Sie die Netzspannung ab.
- Der Wasserkocher darf nicht in die Spülmaschine gegeben und nicht mit Dampf gereinigt werden.

Brandgefahr. Wasserkocher und Sockel dürfen nicht auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen, z. B. Herd, abgestellt werden.

Verbrühungsgefahr. Der Wasserkocher wird während des Gebrauchs erhitzt. Fassen Sie daher nur am Griff an. Der Boden des Wasserkochers kann durch Restwärme heiß sein und darf daher nicht berührt werden. Der Wasserkocher darf nur mit vollständig geschlossenem Deckel verwendet werden. Füllt sich der Wasserkocher über die „max“-Markierung, besteht die

Gefahr, dass kochendes Wasser herausspritzt. Der Wasserkocher darf nicht in der Nähe von Wasser verwendet werden, zB in Badewannen, Waschbecken oder anderen Behältern. Der Wasserkocher und die Basis müssen während des Gebrauchs auf einer festen, ebenen und stabilen Oberfläche stehen.

Erstickungsgefahr. Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackung spielen.

Verwendungszweck

Wie benutzt man den Wasserkocher. Öffnen Sie den Deckel und füllen Sie sauberes, kaltes Wasser ein. Allerdings nie ganz bis zur „Max“-Marke. Setzen Sie den Deckel auf und drücken Sie die Taste mit dem „Ein/Aus“-Symbol. Wenn das Wasser kocht, geht der Wasserkocher mit einem „Bib-Bib“-Geräusch aus. Es ist möglich, das Wasser auf ca. 60° C, 75° C oder 90° C. Drücken Sie die Taste mit dem Funktionssymbol mit den drei Punkten und wählen Sie das gewünschte Programm aus. Der Wasserkocher erhitzt das Wasser auf die gewählte Temperatur und hält das Wasser warm, bis der Wasserkocher durch Drücken der Ein-/Aus-Taste ausgeschaltet wird.

Wartung. Äußerlich wird der Wasserkocher mit einem weichen Tuch sauber gehalten. Innen ist der Wasserkocher sauber und frei von Kalkablagerungen zu halten, die mit 32%iger Essigsäure, im Verhältnis 1:2 mit Wasser gemischt, entfernt werden können. Lassen Sie die Mischung einige Minuten bei geschlossenem Deckel einwirken und spülen Sie sie mit klarem Wasser ab. Tauchen Sie den Wasserkocher beim Reinigen nicht in Wasser.

Trockenkochschutz. Der Wasserkocher verfügt über einen Überhitzungsschutz, der den Wasserkocher ausschaltet, wenn er ohne Wasser eingeschaltet wird.

Beschwerde. Beschwerderecht nach geltendem Recht. Im Falle einer Reklamation ist der Wasserkocher zusammen mit dem Kaufbeleg dort abzugeben, wo er gekauft wurde.

Bei Verlust dieses Handbuchs konsultieren Sie bitte www.plint.dk

Hersteller. PLINT A/S. Lindegården - Byejejn 5 - 5466 Asperup - Dänemark - +45 87 85 00 00 - mail@plint.dk



Mode d'emploi en français

Bouilloire électrique PLINT

Pour un usage domestique

Capacité 1,7 litre - 1500 W - 220-240Vac - 50Hz

Avertissement

- La bouilloire ne doit pas être utilisée pour autre chose que pour faire bouillir de l'eau propre.
- La fonction de maintien au chaud ne peut être utilisée que lorsque la bouilloire est sous surveillance.
- Évitez de renverser de l'eau sur la prise, la fiche et le cordon.
- Une mauvaise utilisation de la bouilloire peut causer des dommages potentiels.
- Sur la surface de l'élément chauffant, il y aura de la chaleur résiduelle après utilisation.

Consignes de sécurité. Veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation, conservez-les et conservez-les en lieu sûr. En cas de remise de l'appareil, ce manuel doit être joint. Cette bouilloire est destinée à la préparation de quantités ordinaires dans le ménage et à des fins domestiques et non commerciales. Les applications de type domestique comprennent par exemple l'utilisation dans les cuisines pour les employés des magasins, bureaux, fermes et autres entreprises commerciales, ou l'utilisation par les clients dans les pensions, les petits hôtels et similaires. La bouilloire ne peut être utilisée qu'avec le socle fourni. Ne remplissez la bouilloire qu'avec de l'eau. Le lait, la soupe, les boissons instantanées ou similaires brûleront et endommageront les éléments chauffants de la bouilloire. La bouilloire ne peut être utilisée que lorsque le couvercle est fermé. Pour des raisons physiques, la prise peut accumuler de la condensation pendant l'utilisation, ceci est normal et ne signifie pas que la bouilloire fuit. Toute condensation doit être essuyée immédiatement. Lorsque la bouilloire atteint une température de 100°C, la bouilloire électrique s'éteint. Cela signifie que l'eau ne bout que pendant une courte période. Laissez la bouilloire refroidir pendant 5 minutes après que l'eau a bouilli avant de la remplir d'eau. N'allumez pas la bouilloire si elle est vide. Dans ce cas, le contrôle de surchauffe sera activé et la bouilloire s'éteindra automatiquement.

Danger d'électrocution. La bouilloire est équipée d'un EU Schukostik (fiche de sécurité) pour assurer une mise à la terre correcte. Si l'appareil ne peut pas être connecté à une telle prise, un adaptateur de prise approprié doit être utilisé. Les réparations de la bouilloire, par exemple le remplacement d'un cordon d'alimentation endommagé, doivent être effectuées uniquement par des professionnels formés pour éviter tout dommage. Cette bouilloire peut être utilisée par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/

ou de connaissances si elles sont surveillées et ont été formées à l'utilisation de l'appareil et ont compris les conséquences qui en résultent. Dangers. Le cordon et le câble doivent être inaccessibles aux enfants de moins de 8 ans et ils ne doivent pas faire fonctionner la bouilloire. Les enfants ne doivent pas jouer avec la bouilloire. Les enfants ne doivent nettoyer ou détartrer que s'ils ont au moins 8 ans et sous la surveillance d'adultes. En outre:

- La bouilloire, la base ou le câble d'alimentation ne doivent jamais être immergés dans l'eau.
- La bouilloire ne peut être utilisée qu'avec le socle fourni.
- N'utilisez la bouilloire que lorsque le cordon d'alimentation et l'appareil ne sont pas endommagés.
- La bouilloire et la base doivent être maintenues propres et sèches. Par conséquent, évitez de renverser de l'eau sur la base.
- Débranchez immédiatement la fiche secteur ou coupez la tension secteur en cas de panne.
- La bouilloire ne doit pas être mise au lave-vaisselle et ne doit pas être nettoyée à la vapeur.

Risque d'incendie. La bouilloire et la base ne doivent pas être placées sur ou à proximité de surfaces chaudes, par exemple une cuisinière.

Danger de brûlure. La bouilloire est chauffée pendant l'utilisation. Par conséquent, ne saisissez que la poignée. Le fond de la bouilloire peut être chaud à cause de la chaleur résiduelle, il ne faut donc pas y toucher. La bouilloire ne peut être utilisée qu'avec le couvercle complètement fermé. Si la bouilloire se remplit au-delà du repère "max", il y a un risque de projection d'eau bouillante. La bouilloire ne doit pas être utilisée à proximité d'eau, par exemple dans des baignoires, des éviers ou d'autres récipients. La bouilloire et la base doivent être sur une surface ferme, plane et stable lors de l'utilisation.

Risque d'étouffement. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'emballage.

Usage

Comment utiliser la bouilloire. Ouvrez le couvercle et remplissez d'eau propre et froide. Cependant, jamais jusqu'à la marque "max". Mettez le couvercle et appuyez sur le bouton avec le symbole « marche/arrêt ». Lorsque l'eau a bouilli, la bouilloire s'éteint avec un son "bib-bib". Il est possible de garder l'eau chaude à env. 60° C, 75° C ou 90° C. Appuyez sur le bouton avec le symbole 'fonction' avec les trois points et sélectionnez le programme souhaité. La bouilloire chauffe l'eau à la température sélectionnée et maintient l'eau chaude jusqu'à ce que la bouilloire soit éteinte en appuyant sur le bouton « marche/arrêt ».

Entretien. La bouilloire est maintenue propre à l'extérieur avec un chiffon doux. À l'intérieur, la bouilloire doit être maintenue propre et exempte de dépôts calcaires, qui peuvent être éliminés avec de l'acide acétique à 32 %, mélangé dans un rapport 1:2 avec de l'eau. Laissez le mélange agir pendant plusieurs minutes avec le couvercle et rincez à l'eau claire. Ne plongez pas la bouilloire dans l'eau lors du nettoyage.

Protection contre la cuisson à sec. La bouilloire a une protection contre la surchauffe, qui éteint la bouilloire si elle est allumée sans eau.

Plainte. Droit de réclamation selon la législation en vigueur. En cas de réclamation, la bouilloire doit être remise sur le lieu d'achat avec la facture d'achat.

En cas de perte de ce manuel, veuillez consulter www.plint.dk

Producteur. PLINT A / S. Lindegården - Byejevn 5 - 5466 Asperup - Danemark - +45 87 85 00 00 - mail@plint.dk

Nederlandse gebruiksaanwijzing

PINT Waterkoker

Voor huishoudelijk gebruik
1,7 liter inhoud - 1500 W - 220-240Vac - 50Hz

Waarschuwing

- De waterkoker mag voor niets anders worden gebruikt dan het koken van schoon water.
- De warmhoudfunctie mag alleen worden gebruikt als de waterkoker onder toezicht staat.
- Mors geen water op het stopcontact, de stekker en het snoer.
- Onjuist gebruik van de waterkoker kan mogelijke schade veroorzaken.
- Op het oppervlak van het verwarmingselement zal er na gebruik restwarmte zijn.

Veiligheidsinstructies. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door, bewaar en bewaar deze. Bij overhandiging van het apparaat dient deze handleiding te worden bijgevoegd. Deze waterkoker is bedoeld voor de bereiding van gewone

hoeveelheden in het huishouden en voor huishoudelijke, niet-commerciële doeleinden. Huishoudelijke toepassingen zijn bijv. gebruik in keukens voor werknemers in winkels, kantoren, boerderijen en andere commerciële ondernemingen, of gebruik door gasten in pensions, kleine hotels en dergelijke. De waterkoker mag alleen samen met de meegeleverde voet worden gebruikt. Vul de waterkoker alleen met water. Melk, soep, oplosdranken en dergelijke zullen verbranden en de verwarmingselementen van de waterkoker beschadigen. De waterkoker mag alleen worden gebruikt met gesloten deksel. Om fysieke redenen kan er tijdens het gebruik condens op het stopcontact komen, dit is normaal en betekent niet dat de waterkoker lekt. Eventuele condensatie moet onmiddellijk worden weggeveegd. Wanneer de waterkoker een temperatuur van 100°C bereikt, schakelt de waterkoker uit. Dit betekent dat het water maar kort kookt. Laat de waterkoker 5 minuten afkoelen nadat het water is gekookt voordat u hem opnieuw vult met water. Schakel de waterkoker niet in als deze leeg is. In dit geval wordt de oververhittingsregeling geactiveerd en schakelt de waterkoker automatisch uit.

Gevaar voor elektrische schokken. De waterkoker is uitgerust met een EU Schukostik (veiligheidsstekker) om een goede aarding te garanderen. Als het apparaat niet op een dergelijke stekker kan worden aangesloten, moet een geschikte stekkeradapter worden gebruikt. Reparaties aan de waterkoker, bijv. vervanging van een beschadigd netsnoer, mogen alleen worden uitgevoerd door getrainde professionals om schade te voorkomen. Deze waterkoker kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en/of kennis als ze onder toezicht staan en instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat en de resulterende gevaren. De waterkoker en het snoer moeten ontoegankelijk zijn voor kinderen onder de 8 jaar en ze mogen de waterkoker niet bedienen. Kinderen mogen niet met de waterkoker spelen. Kinderen mogen niet schoonmaken of ontkalken, tenzij ze minstens 8 jaar oud zijn en onder toezicht van volwassenen. Bovendien:

- Waterkoker, voet of netsnoer mogen nooit in water worden ondergedompeld.
- De waterkoker mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde voet.
- Gebruik de waterkoker alleen als het netsnoer en het apparaat onbeschadigd zijn.
- De waterkoker en de voet moeten schoon en droog worden gehouden. Voorkom daarom dat er water op de basis wordt gemorst.
- Trek bij een storing direct de stekker uit het stopcontact of schakel de netspanning uit.
- De waterkoker mag niet in de vaatwasser en mag niet met stoom worden gereinigd.

Brandgevaar. Waterkoker en voetstuk mogen niet op of in de buurt van hete oppervlakken, bijv. een fornuis, worden geplaatst.

Gevaar voor verbranding. De waterkoker wordt tijdens gebruik verwarmd. Pak daarom alleen het handvat vast. De bodem van de waterkoker kan heet zijn van restwarmte, deze mag dus niet worden aangeraakt. De waterkoker mag alleen met volledig gesloten deksel worden gebruikt. Als de waterkoker vol raakt tot boven de 'max'-markering, bestaat het risico dat er kokend water uit spuit. De waterkoker mag niet in de buurt van water worden gebruikt, bijv. in badkuipen, gootstenen of andere containers. De waterkoker en het voetstuk moeten tijdens gebruik op een stevige, vlakke en stabiele ondergrond staan.

Stikkingsgevaar. Laat kinderen niet met de verpakking spelen.

Gebruik

Hoe de waterkoker te gebruiken. Open het deksel en vul met schoon, koud water. Maar nooit helemaal tot aan het 'max'-teken. Doe de deksel erop en druk op de knop met het 'aan/uit' symbool. Als het water kookt gaat de waterkoker uit met een 'slabbetje' geluid. Het is mogelijk om het water op ca. 60° C, 75° C of 90° C. Druk op de knop met het 'functie' symbool met de drie puntjes en selecteer het gewenste programma. De waterkoker verwarmt het water tot de geselecteerde temperatuur en houdt het water warm totdat de waterkoker wordt uitgeschakeld door op de 'aan/uit'-knop te drukken.

Onderhoud. De waterkoker wordt aan de buitenkant schoongehouden met een zachte doek. Binnenin moet de ketel schoon en vrij van kalkaanslag worden gehouden, die kan worden verwijderd met 32% azijnzuur, gemengd in een verhouding van 1:2 met water. Laat het mengsel enkele minuten inwerken met het deksel erop en spoel af met schoon water. Dompel de waterkoker tijdens het schoonmaken niet onder in water.

Droogkoken bescherming. De waterkoker heeft een oververhittingsbeveiliging, die de waterkoker uitschakelt als deze zonder water wordt aangezet.

Klacht. Klachtrecht volgens de huidige wetgeving. Bij een klacht dient de waterkoker samen met de aankoopbon ingeleverd te worden op de plaats van aankoop.

Raadpleeg in geval van verlies van deze handleiding www.plint.dk

Producent. PLINT A / S. Lindegården - Byejevn 5 - 5466 Asperup - Denemarken - +45 87 85 00 00 - mail@plint.dk



Svensk bruksanvisning

PLINT Elektrisk vattenkokare

För hushållsbruk

1,7 liters kapacitet - 1500 W - 220-240Vac - 50Hz

Varning

- Vattenkokaren får inte användas till annat än att koka rent vatten.
- Varmhållningsfunktionen får endast användas när vattenkokaren är under uppsikt.
- Undvik att spilla vatten på uttaget, stickkontakten och sladden.
- Felaktig användning av vattenkokaren kan orsaka potentiell skada.
- På ytan av värmeelementet kommer det att finnas restvärme efter användning.

Säkerhets instruktioner. Läs bruksanvisningen noggrant, förvara och säkra den. Vid överlämnande av apparaten måste denna bruksanvisning bifogas. Denna vattenkokare är avsedd för beredning av vanliga mängder i hushållet och för hushållsliknande, icke-kommersiella ändamål. Hushållsliknande applikationer inkluderar till exempel användning i kök för anställda i butiker, kontor, gårdar och andra kommersiella företag, eller gäst användning i pensioner, små hotell och liknande. Vattenkokaren får endast användas tillsammans med den medföljande basen. Fyll bara vattenkokaren med vatten. Mjölk, soppa, snabbdrycker eller liknande bränner och skadar vattenkokarens värmeelement. Vattenkokaren får endast användas när locket är stängt. Av fysiska skäl kan uttaget samla kondens vid användning, detta är normalt och betyder inte att vattenkokaren läcker. Eventuell kondens måste torkas bort omedelbart. När vattenkokaren når en temperatur på 100°C stängs vattenkokaren av. Det gör att vattnet bara kokar en kort stund. Låt vattenkokaren svalna i 5 minuter efter att vattnet har kokat innan du fyller på med vatten. Slå inte på vattenkokaren om den är tom. I detta fall kommer överhettningsskyddet att aktiveras och vattenkokaren stängs av automatiskt.

Risk för elektriska stötar. Vattenkokaren är utrustad med en EU Schukostik (säkerhetskontakt) för att säkerställa korrekt jordning. Om apparaten inte kan anslutas till en sådan kontakt, måste en lämplig kontaktadapter användas. Reparationer av vattenkokaren, t.ex. byte av en skadad nätsladd, bör endast utföras av utbildad personal för att undvika skador. Denna vattenkokare kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de övervakas och har blivit instruerade i användningen av apparaten och har förstått resultatet faror. Ketylen och kabeln måste vara oåtkomliga för barn under 8 år och de får inte använda vattenkokaren. Barn får inte leka med vattenkokaren. Barn får inte rengöra eller avkalka om de inte är minst 8 år och under uppsikt av vuxna. Dessutom:

- Vattenkokare, bas eller nätkabel får aldrig sänkas ner i vatten.
- Vattenkokaren får endast användas med den medföljande basen.
- Använd endast vattenkokaren när nätsladden och apparaten är oskadade.
- Vattenkokaren och basen måste hållas rena och torra. Undvik därför att spilla vatten på basen.
- Dra omedelbart ur nätkontakten eller stäng av nätspänningen vid fel.
- Vattenkokaren får inte sättas i diskmaskinen och får inte ångrengöras.

Brandrisk. Vattenkokare och bas får inte placeras på eller nära heta ytor, t.ex. spis.

Risk för skällning. Vattenkokaren värms upp under användning. Ta därför bara tag i handtaget. Vattenkokarens botten kan vara varm av restvärme, så den får inte vidröras. Vattenkokaren får endast användas med locket helt stängt. Om vattenkokaren fylls över "max"-märket finns det risk för att kokande vatten sprutar ut. Vattenkokaren får inte användas nära vatten, t.ex. i badkar, handfat eller andra behållare. Vattenkokaren och basen måste stå på en stadig, jämn och stabil yta när den används.

Kvävningsrisk. Låt inte barn leka med förpackningen.

Användande

Hur man använder vattenkokaren. Öppna locket och fyll på med rent, kallt vatten. Dock aldrig hela vägen till "max"-märket. Sätt på locket och tryck på knappen med "på/av"-symbolen. När vattnet har kokat slöcknar vattenkokaren med ett 'bib-bib'-ljud. Det går att hålla vattnet varmt vid antingen ca. 60° C, 75° C eller 90° C. Tryck på knappen med 'funktion'-symbolen med de tre prickarna och välj önskat program. Vattenkokaren värmer vattnet till vald temperatur och håller vattnet varmt tills vattenkokaren stängs av genom att trycka på 'på/av'-knappen.

Underhåll. Vattenkokaren hålls ren på utsidan med en mjuk trasa. Inuti ska vattenkokaren hållas ren och fri från kalkavlagringar, som kan avlägsnas med 32% ättiksyra, blandad i förhållandet 1:2 med vatten. Låt blandningen verka i flera minuter med locket på och skölj med rent vatten. Doppa inte vattenkokaren i vatten vid rengöring.

Torrkokningsskydd. Vattenkokaren har ett överhettningsskydd, som stänger av vattenkokaren om den slås på utan vatten.

Klagomål. Klagorätt enligt gällande lagstiftning. Vid reklamation ska vattenkokaren lämnas in där den är köpt tillsammans med inköpskvittot.

I händelse av förlust av denna manual, se www.plint.dk

Producent. PLINT A/S. Lindegården - Byejejen 5 - 5466 Asperup - Danmark - +45 87 85 00 00 - mail@plint.dk



Instrucciones de uso en español

Hervidor eléctrico PLINT

para uso doméstico

1,7 litros de capacidad - 1500 W - 220-240Vac - 50Hz

Advertencia

- El hervidor no debe usarse para otra cosa que no sea hervir agua limpia.
- La función de mantenimiento del calor solo se puede utilizar cuando el hervidor está bajo supervisión.
- Evite derramar agua sobre el enchufe, el enchufe y el cable.
- El uso inadecuado de la tetera puede causar daños potenciales.
- En la superficie del elemento calefactor habrá calor residual después de su uso.

Instrucciones de seguridad. Lea atentamente las instrucciones de uso, guárdelas y guárdelas. En caso de entrega del aparato, se debe adjuntar este manual. Este hervidor está diseñado para la preparación de cantidades ordinarias en el hogar y para fines domésticos no comerciales. Las aplicaciones domésticas incluyen, por ejemplo, el uso en cocinas para empleados de tiendas, oficinas, granjas y otras empresas comerciales, o el uso para huéspedes en pensiones, pequeños hoteles y similares. El hervidor solo se puede utilizar junto con la base suministrada. Solo llene el hervidor con agua. La leche, la sopa, las bebidas instantáneas o similares se quemarán y dañarán los elementos calefactores de la tetera. El hervidor solo se puede utilizar con la tapa cerrada. Por razones físicas, el enchufe puede acumular condensación durante el uso, esto es normal y no significa que el hervidor tenga fugas. Cualquier condensación debe eliminarse inmediatamente. Cuando el hervidor alcance una temperatura de 100 °C, el hervidor eléctrico se apagará. Esto significa que el agua solo hierve por un corto tiempo. Deje que el hervidor se enfríe durante 5 minutos después de que el agua haya hervido antes de volver a llenarlo con agua. No encienda el hervidor si está vacío. En este caso, el control de sobrecalentamiento se activará y el hervidor se apagará automáticamente.

Peligro de descarga eléctrica. El hervidor está equipado con un Schukostik (enchufe de seguridad) de la UE para garantizar una conexión a tierra adecuada. Si el aparato no se puede conectar a un enchufe de este tipo, se debe utilizar un adaptador de enchufe adecuado. Las reparaciones del hervidor, por ejemplo, el reemplazo de un cable de alimentación dañado, solo deben ser realizadas por profesionales capacitados para evitar daños. Este hervidor puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y/o conocimiento si están supervisados y han sido instruidos en el uso del aparato y han entendido las instrucciones resultantes. peligros El hervidor y el cable deben estar fuera del alcance de los niños menores de 8 años y no deben operar el hervidor. Los niños no deben jugar con el hervidor. Los niños no deben limpiar ni descalcificar a menos que tengan al menos 8 años y estén bajo la supervisión de adultos. Es más:

- El hervidor, la base o el cable de alimentación nunca deben sumergirse en agua.
- El hervidor solo se puede utilizar con la base suministrada.
- Utilice el hervidor únicamente cuando el cable de alimentación y el aparato no estén dañados.
- El hervidor y la base deben mantenerse limpios y secos. Por lo tanto, evite derramar agua sobre la base.
- Desconecte inmediatamente el enchufe de red o desconecte la tensión de red en caso de avería.
- El hervidor no se debe poner en el lavavajillas y no se debe limpiar con vapor.

Peligro de incendio. El hervidor y la base no deben colocarse sobre o cerca de superficies calientes, por ejemplo, una estufa.

Peligro de quemaduras. El hervidor se calienta durante el uso. Por lo tanto, solo sujete el mango. El fondo de la tetera puede estar caliente por el calor residual, por lo que no debe tocarse. El hervidor solo se puede utilizar con la tapa completamente cerrada. Si el hervidor se llena por encima de la marca 'max', existe el riesgo de que salpique agua hirviendo. El hervidor no debe utilizarse cerca del agua, por ejemplo, en bañeras, fregaderos u otros recipientes. El hervidor y la base deben estar sobre una superficie firme, nivelada y estable cuando estén en uso.

Peligro de asfixia. No permita que los niños jueguen con el embalaje.

Uso

Cómo usar la tetera. Abra la tapa y llene con agua limpia y fría. Sin embargo, nunca hasta la marca 'máxima'. Coloque la tapa y presione el botón con el símbolo de 'encendido/apagado'. Cuando el agua ha hervido, la tetera se apaga con un sonido de 'bib-bib'. Es posible mantener el agua caliente a aprox. 60° C, 75° C o 90° C. Pulse el botón con el símbolo de 'función' con los tres puntos y seleccione el programa deseado. El hervidor calienta el agua a la temperatura seleccionada y mantiene el agua caliente hasta que se apaga presionando el botón de encendido/apagado.

Mantenimiento. El hervidor se mantiene limpio por fuera con un paño suave. En el interior, la marmita debe mantenerse limpia y libre de depósitos calcáreos, que pueden eliminarse con ácido acético al 32 %, mezclado en proporción 1:2 con agua. Deje que la mezcla actúe durante varios minutos con la tapa puesta y enjuague con agua limpia. No sumerja el hervidor en agua cuando lo limpie.

Protección de cocción en seco. La tetera tiene una protección contra sobrecalentamiento, que apaga la tetera si se enciende sin agua.

Queja. Derecho de reclamación según la legislación vigente. En caso de reclamación, la tetera deberá entregarse en el lugar de compra junto con el ticket de compra.

En caso de pérdida de este manual, consulte www.plint.dk

Productor. PLANTA A/S. Lindegården - Byejevn 5 - 5466 Asperup - Dinamarca - +45 87 85 00 00 - mail@plint.dk



Istruzioni per l'uso in italiano

PLINT Bollitore elettrico

Per uso domestico

Capacità 1,7 litri - 1500 W - 220-240Vac - 50Hz

Avvertimento

- Il bollitore non deve essere utilizzato per altro che per far bollire acqua pulita.
- La funzione di mantenimento in caldo può essere utilizzata solo quando il bollitore è sotto supervisione.
- Evitare di versare acqua su presa, spina e cavo.
- L'uso improprio del bollitore può causare potenziali danni.
- Sulla superficie dell'elemento riscaldante ci sarà calore residuo dopo l'uso.

Istruzioni di sicurezza. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso, conservarlo e conservarlo. In caso di consegna dell'apparecchio, è necessario allegare il presente manuale. Questo bollitore è destinato alla preparazione di quantità ordinarie in casa e per scopi domestici non commerciali. Le applicazioni domestiche includono, ad esempio, l'uso nelle cucine per i dipendenti di negozi, uffici, fattorie e altre imprese commerciali, o l'uso degli ospiti in pensioni, piccoli hotel e simili. Il bollitore può essere utilizzato solo insieme alla base in dotazione. Riempì il bollitore solo con acqua. Latte, zuppe, bevande istantanee o simili bruceranno e danneggeranno gli elementi riscaldanti del bollitore. Il bollitore può essere utilizzato solo con il coperchio chiuso. Per motivi fisici, la presa può raccogliere condensa durante l'uso, questo è normale e non significa che il bollitore perda. L'eventuale condensa deve essere rimossa immediatamente. Quando il bollitore raggiunge una temperatura di 100°C, il bollitore elettrico si spegne. Ciò significa che l'acqua bolle solo per un breve periodo. Lascia raffreddare il bollitore per 5 minuti dopo che l'acqua è bollita prima di riempirla di nuovo. Non accendere il bollitore se è vuoto. In questo caso si attiverà il controllo del surriscaldamento e il bollitore si spegnerà automaticamente.

Pericolo di scossa elettrica. Il bollitore è dotato di un EU Schukostik (spina di sicurezza) per garantire una corretta messa a terra. Se l'apparecchio non può essere collegato a tale spina, è necessario utilizzare un adattatore per spina adatto. Le riparazioni al bollitore, ad esempio la sostituzione di un cavo di alimentazione danneggiato, devono essere eseguite solo da professionisti qualificati per evitare danni. Questo bollitore può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e/o conoscenza se sono supervisionate e sono state istruite all'uso dell'apparecchio e hanno compreso il risultato pericoli. Il ketyle e il cavo devono essere inaccessibili ai bambini di età inferiore agli 8 anni e non devono far funzionare il bollitore. I bambini non devono giocare con il bollitore. I bambini non devono pulire o decalcificare a meno che non abbiano almeno 8 anni e sotto la supervisione di adulti. Inoltre:

- Bollitore, base o cavo di alimentazione non devono mai essere immersi in acqua.
- Il bollitore può essere utilizzato solo con la base in dotazione.
- Utilizzare il bollitore solo se il cavo di alimentazione e l'apparecchio non sono danneggiati.
- Il bollitore e la base devono essere mantenuti puliti e asciutti. Pertanto, evitare di versare acqua sulla base.
- Staccare immediatamente la spina di rete o in caso di guasto staccare la tensione di rete.
- Il bollitore non va messo in lavastoviglie e non va lavato a vapore.

Pericolo d'incendio. Il bollitore e la base non devono essere collocati sopra o vicino a superfici calde, ad es. fornelli.

Pericolo di scottature. Il bollitore viene riscaldato durante l'uso. Pertanto, afferrare solo la maniglia. Il fondo del bollitore può essere caldo a causa del calore residuo, quindi non deve essere toccato. Il bollitore può essere utilizzato solo con il coperchio completamente chiuso. Se il bollitore si riempie oltre il segno "max", c'è il rischio che l'acqua bollente fuoriesca. Il bollitore non deve essere utilizzato vicino all'acqua, ad es. in vasche da bagno, lavelli o altri contenitori. Il bollitore e la base devono trovarsi su una superficie solida, piana e stabile durante l'uso.

Rischio di soffocamento. Non permettere ai bambini di giocare con la confezione.

Utilizzo

Come usare il bollitore. Aprire il coperchio e riempire con acqua fredda e pulita. Tuttavia, mai fino al segno "max". Chiudere il coperchio e premere il pulsante con il simbolo 'on/off'. Quando l'acqua è bollita, il bollitore si spegne con un suono di "bavaglino". È possibile mantenere l'acqua calda a ca. 60° C, 75° C o 90° C. Premere il pulsante con il simbolo 'funzione' con i tre punti e selezionare il programma desiderato. Il bollitore riscalda l'acqua alla temperatura selezionata e la mantiene calda fino allo spegnimento del bollitore premendo il pulsante 'on/off'.

Manutenzione. Il bollitore viene tenuto pulito all'esterno con un panno morbido. All'interno il bollitore deve essere mantenuto pulito e privo di depositi di calcare, che possono essere rimossi con acido acetico al 32%, miscelato in rapporto 1:2 con acqua. Lasciare agire il composto per alcuni minuti con il coperchio e risciacquare con acqua pulita. Non immergere il bollitore in acqua durante la pulizia.

Protezione per la cottura a secco. Il bollitore ha una protezione contro il surriscaldamento, che spegne il bollitore se viene acceso senza acqua.

Rimostranza. Diritto di reclamo secondo la normativa vigente. In caso di reclamo, il bollitore deve essere consegnato dove è stato acquistato insieme alla ricevuta di acquisto.

In caso di smarrimento di questo manuale, fare riferimento a www.plint.dk

Produttore. PLINT A/S. Lindegården - Byvejen 5 - 5466 Asperup - Danimarca - +45 87 85 00 00 - mail@plint.dk



Dansk brugsanvisning

PLINT Elkedel

Til husholdningsbrug

1,7 liter kapacitet - 1500 W - 220-240Vac - 50Hz

Advarsel

- Kedlen må ikke anvendes til andet end kogning af rent vand.
- Hold-varm-funktionen må kun anvendes, når kedlen er under opsyn.
- Undgå at spilde vand på soklen, stikket og ledningen.
- Ved forkert brug af kedlen kan potentiel skade pådrages.
- På varmelegments overflade vil der være restvarme efter brug.

Sikkerhedsanvisninger. Du bedes læse brugsvejledningen grundigt, overholde og opbevare den. Ved overdragelse af apparatet skal denne vejledning vedlægges. Denne kedlen er beregnet til tilberedning af almindelige mængder i husholdningen og til husholdningslignende, ikke kommercielle formål. Husholdningslignende anvendelser omfatter f.eks. brug i køkkener for ansatte i butikker, kontorer, landbrugsbedrifter og andre kommercielle virksomheder, eller gæsters brug i pensioner, små hoteller og lignende. Kedlen må kun anvendes sammen med den medfølgende sokkel. Der må kun fyldes vand på kedlen. Mælk, suppe, instant drikkevarer eller ligende vil brænde på og beskadige kedlens varmeelementer. Kedlen må kun anvendes mens låget er lukket. Af fysiske årsager kan soklen opsamle kondens ved brug, dette er normalt og betyder ikke at elkedlen er utæt. Eventuelt kondens skal straks tørres af. Når kedlen opnår temperaturen 100°C vil elkedlen slukke. Dvs. at vandet kun koger et kort stykke tid. Lad kedlen køle af i 5 minutter efter vandet har kogt, før du påfylder vand igen. Tænd ikke for kedlen, hvis den er tom. I så fald vil aktiveres overophednings kontrollen og kedlen slukkes automatisk.

Fare for elektriske stød. Kedlen er udstyret med et EU-Schukostik (sikkerhedsstik) for at sikre korrekt jordforbindelse. Kan apparatet ikke tilsluttes et sådant stik skal der bruge en egnet stik adapter. Reparationer på kedlen, f.eks. udskiftning af en beskadiget netledning, må kun foretages af uddannet fagpersoner for at undgå skader. Denne kedel kan bruges af børn fra og med 8 år og af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel

på erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn og er blevet instrueret i brug af apparatet og har forstået de deraf resulterende farer. Kedlen og tilslutnings ledningen skal være utilgængelige for børn under 8 år, og de må ikke betjene kedlen. Børn må ikke lege med kedlen. Børn må ikke foretage rengøringen eller afkalkningen, med mindre de er mindst 8 år gamle og under opsyn af voksne. Desuden:

- Kedel, sokkel eller netkabel må aldrig nedsænkes i vand
- Kedlen må kun anvendes med den medfølgende sokkel
- Brug kun kedlen, når netledningen og apparatet er ubeskadigede
- Kedlen og sokkel skal holdes ren og tør. Ungå derfor at spilde vand på sokkelen
- Træk straks stikket ud af stikkontakten eller slå netspændingen fra i tilfælde af fejl
- Kedlen må ikke komme i opvaskemaskine og må ikke damp renses

Brandfare. Kedel eller sokkel må ikke stilles på eller i nærheden af varme overflader, f.eks. komfur.

Fare for skoldning. Kedlen opvarmes under brugen. Tag derfor kun fat om håndtaget. Bunden af kedlen kan være varm fra restvarme, hvorfor den ikke må berøres. Kedlen må kun bruges med helt lukket låg. Hvis kedlen fyldes til op over 'max'-markeringen, er der fare for, at der sprøjter kogende vand ud. Kedlen må ikke benyttes i nærheden af vand, f.eks. i badekar, håndvask eller andre beholdere. Kedlen og sokkel skal stå på et fast, plant og stabilt underlag når det er i brug.

Kvælningsfare. Lad ikke børn lege med emballagen.

Anvendelse

Sådan bruger du kedlen. Åbn låget og fyld rent, koldt vand på. Dog aldrig helt op til 'max' mærket. Sæt låget på og tryk på knappen med 'on/off' symbolet. Når vandet har kogt slukker kedlen med en 'bib-bib' lyd. Det er muligt at holde vandet varmt ved enten ca. 60°C, 75°C eller 90°C. Tryk på knappen med 'funktion' symbolet med de tre prikker og vælg det ønskede program. Kedlen varmer vandet til den valgte temperatur og holder vandet varm indtil kedlen slukkes ved at trykke på 'on/off' knappen.

Vedligeholdelse. Kedlen holdes ren udvendig med en blød klud. Indvendig skal kedlen holdes ren og fri for kalkaflejringer, som kan fjernes med eddikesyre 32%, der blandes i forholdet 1:2 med vand. Lad blandingen virke i flere minutter med låg på og skyl efter med rent vand. Nedsæk ikke kedlen i vand ved rengøring.

Tørkogningssikring. Kedlen har en overophedningssikring, som slukker kedlen, hvis den tændes uden vand i.

Reklamation. Reklamationsret efter gældende lovgivning. Ved reklamation skal kedlen indleveres hvor den er købt sammen med købskvitteringen.

Ved bortkomst af denne manual henvises til www.plint.dk

Producent. PLINT A/S. Lindegården - Byvejen 5 - 5466 Asperup - Danmark - +45 87 85 00 00 - mail@plint.dk

PLINT[®]

PURE KETTLE

